

## Porównanie tłumaczeń Joela 3:20

| Przekład | Rodzaj              | Nazwa                          | Treść                                                                                          |
|----------|---------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UBG'18   | Przekład literacki  | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Ale Juda będzie trwać na wieki, a Jerozolima — z pokolenia na pokolenie.                       |
| BG       | Przekład literacki  | Biblia Gdańska                 | Ale Juda na wieki trwać będzie, a Jeruzalem od narodu do narodu;                               |
| BJW      | Przekład literacki  | Biblia Jakuba Wujka            | A Judzka ziemia na wieki mieszкана będzie, a Jeruzalem do rodu i rodu.                         |
| BW       | Przekład literacki  | Biblia Warszawska              | Słońce i księżyc będą zaćmione, a gwiazdy stracą swój blask.                                   |
| PNS1997  | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata         | Lecz Juda będzie zamieszкана po czas niezmierny, a Jerozolima – przez pokolenie za pokoleniem. |